

「從文本到舞臺®」“From Page to Stage®” 2022

## 《男鞋當入貨》 *The Sneaker Show*

### 學校訂購表格 School Booking Form

請將訂票表格傳真至 2529 5385 或電郵至 [cathy@aftec.hk](mailto:cathy@aftec.hk)

Please return your booking by fax at 2529 5385 or email to [cathy@aftec.hk](mailto:cathy@aftec.hk)

學校 School:

地址 Address:

電話 Tel:

傳真 Fax:

負責老師 1<sup>st</sup> Teacher-in-charge:

任教科目 Main Subject:

手提電話 Mobile:

電郵 Email:

負責老師 2<sup>nd</sup> Teacher-in-charge:

任教科目 Main Subject:

手提電話 Mobile:

電郵 Email:

請從 I 至 III 選擇 Please choose between I to III

#### I. 劇院演出 Stage Performances

No.	場次 Performances (2022)	時間 Time	票價 Ticket Price	售票情況 Status	學生票數 No. of Student Tickets	級別 Form	老師票數 No. of Teacher Tickets	總票數 Total No. of Tickets
1	28 Feb (Mon)	10:30am	HK\$80	Available				
2	2 Mar (Wed)	10:30am						
3		2:30pm						
4	4 Mar (Fri)	10:30am						
5		4:30pm						
6	8 Mar (Tue)	1:45pm						
7		4pm						
8	11 Mar (Fri)	10:15am						
9		1:45pm						
10		4:30pm						
11	5 Mar (Sat)	2:30pm	老師 HK\$210/160 for Teachers /					
12	6 Mar (Sun)		學生 HK\$105/80 for Students					
<b>總金額 Total Amount</b>								<b>\$</b>

### 演前到校工作坊 In-School Pre-show Workshop

- 請於下表選擇日期和時間。購票劇院演出 80 張或以上之學校將獲安排一節演前工作坊。名額有限，先到先得。Please indicate preferred dates and time in the table below. Schools attending theatre performances with 80 tickets or more can enrol on a first-come-first-served basis. Quota applies.
- 建議場地：禮堂/學生活動室，須有良好音響、投影機和螢幕。  
Preferred venue: School Hall / Student Activity Room with good PA system, projector and screen.
- 每節工作坊最少學生人數 Minimum number of students per workshop: 80

月份 Month	選擇日期 Preferred Dates	選擇時間 (≤60 分鐘) Preferred Time (≤60mins)	級別 Form	參加人數 No. of Participants
e.g.	31 Jan (Mon)	9-10am	S.4	80
一月下旬 Late Jan 2022				
二月上旬 Early Feb 2022				
二月中下旬 Mid to late Feb 2022				

語言選擇 Language Preference:  雙語 Bilingual  英語 English

II. 《3+3 踏台板》Real Stage! (費用 Fee: HK\$16,000)

戲劇訓練計劃包括 Drama Training Package includes:

- 3 小時到校訓練 (\*報名後將與學校洽談時間表)  
3-hour in-school rehearsal (\*schedule to be arranged with school after enrolment)
- 3 小時於西灣河文娛中心劇院進行訓練和展演 (2022 年 3 月 17 至 18、21 至 24 日 (一至五))  
3-hour rehearsal and work-in-progress showcase on the stage of the Sai Wan Ho Civic Centre Theatre (17-18, 21-24 March 2022 (Mon-Fri))
- 參與人數：最多 30 位學生及 4 位老師  
No of participants: Maximum 30 student and 4 teacher tickets of the stage performance

### 校長簽署 Principal's Endorsement

簽署 Signature: \_\_\_\_\_ 姓名 Name: \_\_\_\_\_

日期 Date: \_\_\_\_\_ 學校蓋印 School Stamp: \_\_\_\_\_

## 條款及細則 Terms & Conditions

1. 門票數量有限，先到先得。本團將根據訂購的先後次序安排座位。如學校需特別座位安排，請於遞交訂購表格時向本團提出。  
All bookings are processed on a first-come-first-served basis. This applies to tickets availability and seating arrangement. If the school would like to request special seating arrangements, please inform AFTEC upon submission of booking form.
2. 有關演前工作坊及《3+3 踏台板》的舉行日期和時間，誇啦啦藝術集匯將盡量配合安排。  
AFTEC will try to make arrangements to accommodate the requested date and time of the pre-show workshop & *Real Stage!* and will confirm with the teacher-in-charge.
3. 收到訂購表格後，本團將與學校負責老師聯絡、確認訂單及發出發票。發票一經發出，恕不接受任何訂購更改、取消或退款。  
Upon the receipt of the enrolment form, AFTEC will contact the teacher-in-charge to confirm the booking. A confirmation email will then be sent to the teacher-in-charge followed by an invoice. No order change, cancellation or refund can be made after invoice is issued.
4. 訂購學校必須於發票發行日起計算三星期內或演出前繳付款項。若貴校未能安排如期付款，請向誇啦啦藝術集匯提交一份備有校長簽署及蓋印之書面通知，並清楚表明可付款之日期。  
Payment must be settled within three weeks upon issuance of invoice or before the performance. Should your school fail to make such arrangement, please issue AFTEC an official statement of interest with date of deferred payment, principal's signature and school stamp.
5. 學校必須支付全額款項後方可確認訂單。  
No order will be confirmed until full payment is received.
6. 節目如有更改，以誇啦啦藝術集匯有限公司最後公佈為準。誇啦啦藝術集匯有限公司保留以上安排之最終決定權。  
The Absolutely Fabulous Theatre Connection Co. Ltd. (AFTEC) reserves the right to make any changes to the offers and conditions and has the right to make the final decision.